Sternenfeldstr. 1-3, CH · 4127 Birsfelden
Fon 0848 800 555
Fax 061 377 85 61
info@rubag.ch
www.rubag.ch
Banken UBS BLKB

RUBAG

Rollmaterial und Baumaschinen AG, gegründet 1904

An die Kundschaft der
RUBAG AG

I/Ref.
U/Ref. Michael von Grönheim
Direktwahl 061 377 85 75
E-Mail vongroenheim@rubag.ch

Birsfelden, 27. Dezember 2010

Wichtige Info betreffend Transport & Kennzeichnung von Baustellentanks (ADR /SDR – Bestimmungen)

Sehr geehrte Kundschaft

Wie Sie vielleicht bereits wissen, hat das Bundesamt für Gefahrengutwesen mit Gültigkeit ab dem 1.1.2011 neue Bestimmungen betreffend Kennzeichnung und Transport von Baustellentanks erlassen, resp. Bestehende verschärft.

Um unnötigen und schmerzhaften Bussgeldern vorzubeugen, erlauben wir uns, Sie mit diesem Schreiben auf dieses Thema zu sensibilisieren.

Im Anhang finden Sie ein paar wichtige Stichworte zu diesem Thema, eine Auflistung der vorgeschriebenen Ausrüstung und von nützlichem und hilfreichem Zubehörs sowie den dazugehörenden Bestelltalon und unsere Kontaktdaten.

Mit freundlichem Gruss

R U B A G

Michael von Grönheim
Produkte-Manager

Sternenfeldstr. 1-3, CH · 4127 Birsfelden
Fon 0848 800 555
Fax 061 377 85 61
info@rubag.ch
www.rubag.ch
Banken UBS BLKB

RUBAG
Rollmaterial und Baumaschinen AG, gegründet 1904

Stichworte Baustellentanks

- **Freigrenze ADR/SDR 1150 Liter, Nutzung, Handhabung ?!**
- **Freigrenze 450 Liter, „Handwerkerregelung", Kunststofftanks?!**
- **Voraussetzungen an den Chauffeur ?!**
- **Beförderungspapier, Anforderungen, Aussehen ?!**
- **Ausrüstung Transportfahrzeug ?!**
- **Befestigung Ladung, Zurr- und Spanngurte ok ?!**
- **Tankbeschilderung ab 1.1.2011 ?!**
- **Tankprüfung & Prüffristen ?!**
- **Tankrevisionen ?!**
- **Kantonale Vorgaben für Tankstandorte ?!**

Um Ihnen all diese Anforderungen und Informationen nahezubringen, haben wir für Sie eine komplette Info-Mappe, sowie zum Transport einen kompletten ADR/SDR-Begleitkoffer, neue Tankbeschilderungs-Sets 2011 sowie weiteres Zubehör zusammengestellt.
Diese sicher sehr nützlichen Hilfsmittel können Sie bei Ihrem RUBAG Regional-Verkäufer oder direkt bei RUBAG AG Birsfelden mittels beigefügtem Bestelltalon beziehen:

- **Telefon: 061 / 377.85.75 Hr. M. v. Grönheim, Produktemanager**
- **Fax: 061 / 377.85.61**
- **E-mail: vongroenheim@rubag.ch**

- **Telefon: 061 / 377.85.51 Fr. N. Schmid, Ersatzteillager**
- **Fax: 061 / 377.85.61**
- **E-mail: etl@rubag.ch**

Sternenfeldstr. 1-3, CH · 4127 Birsfelden
Fon 0848 800 555
Fax 061 377 85 61
info@rubag.ch
www.rubag.ch
Banken UBS BLKB

RUBAG

Rollmaterial und Baumaschinen AG, gegründet 1904

Baustellentank - Zubehör

ADR/SDR – Begleitkoffer (für Tanks bis 1150 Liter innerhalb der Freigrenze)

- 1 Kunstoffbehälter mit Deckel aus ND-PE, robust, mit Griffrand
- 2 Schaumstoffeinlagen
- 1 Feuerlöscher 2kg
- 1 ADR/SDR Begleitmappe
- 1 Tankbeschilderungsset, Norm 2011

ADR/SDR – Begleitmappe

- Vorschriften ADR/SDR, vereinfacht (Freistellungsgrenze 1150 Liter)
- Vorschriften ADR/SDR, GEFAG komplettes Werk
- Hinweise auf die Freistellung 1.1.3.1.c „Handwerkerregelung“
- 10 Beförderungspapiere
- Adressenverzeichnis

Feuerlöscher mind. 2 kg (Vorschrift !)

- Handfeuerlöscher mit mind. 2 Kg zum Mitführen im Trägerfahrzeug

Tankbeschilderungs-Set 2011 für Tanks unter 3000 Liter (Vorschrift !)

- 2 Warntafeln orange 30/1202, 30 x 40 cm reflektierend
- 4 Warntafeln rot Nr. 3, Gefahrengut, 10 x 10 cm
- 4 Warntafeln weiss, Umweltgefahr („Fischli“), 10 x 10 cm

Tankbeschilderungs-Set 2011 für Tanks ab 3000 Liter(Vorschrift !)

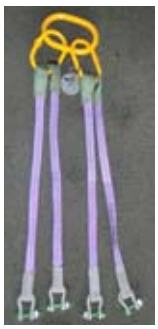
- 2 Warntafeln orange 30/1202, 30 x 40 cm reflektierend
- 4 Warntafeln rot Nr. 3, Gefahrengut, 25 x 25 cm
- 4 Warntafeln weiss, Umweltgefahr („Fischli“), 25 x 25 cm

SpanSet Zurrgurte AK23, 6m, max. 2000 kg

Für Tanks ab 400 Liter bis 1200 Liter

SpanSet Zurrgurte AK40, 8m, max. 4000 kg

Für Tanks ab 2000 Liter



SpanSet – 2, Vierer-Gurtengehänge, max. 2000 Kg

Für Tanks ab 400 Liter bis 1200 Liter

SpanSet – 3, Vierer-Gurtengehänge, max. 4200 kg

Für Tanks ab 2000 Liter

Anhänger für die verschiedensten Ansprüche

Qualitäts-Anhänger ganz nach Ihren Wünschen konzipiert! Bestellen Sie sich die Unterlagen oder lassen Sie sich direkt von unserem Spezialisten, Hr. Jean-Pierre Lamon, 061/377.85.65, beraten oder wählen Sie www.rubag.ch!

Bestellung ADR / SDR Tankzubehör - Fax an 061 377 85 61

Artikel	Preis *	Bestellmenge
ADR / SDR Begleitkoffer	Fr. 490.–	
ADR/SDR Begleitmappe	Fr. 50.–	
Feuerlöscher	Fr. 140.–	
Tankbeschilderungs-Set 2011, unter 3000 l (Vorschrift!)	Fr. 80.–	
Tankbeschilderungs-Set 2011, ab 3000 l (Vorschrift!)	Fr. 90.–	
SpanSet Zurrgurte AK23, 6 m, max. 2000 kg	Fr. 30.–	
SpanSet Zurrgurte AK40, 8 m, max. 4000 kg	Fr. 45.–	
SpanSet - 2, Vierer-Gurtengehänge, max. 2000 kg	Fr. 290.–	
SpanSet - 3, Vierer-Gurtengehänge, max. 4200 kg	Fr. 420.–	
Anhänger zum Transport, bitte senden Sie mir Unterlagen		
** sämtliche Preise verstehen sich rein netto exkl. MWST*		

Lieferadresse

Firma _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

Rechnungsadresse

☐ wie oben

☐ Firma _____

Strasse _____

PLZ, Ort _____

Name des Bestellers _____

Datum _____ Unterschrift und Stempel _____